

JÚPITER Y ÍO

LOS CIELOS PREMIA DESDENES*

Zarzuela en dos jornadas

Texto

Marcos de Lanuza Mendoza y Arellano, Conde de Clavijo
(ca. 1650-ca. 1708)

Música

[¿Sebastián Durón (1660-1716)?]

27. Suba a coronarse (2)

Jornada segunda

Lola JOSA
(Universitat de Barcelona)

Mariano LAMBEA
(CSIC-IMF)

aulamusicapoetica.info

Con la colaboración de María LÓPEZ LÓPEZ

Fuente musical utilizada para la transcripción

Madrid. Biblioteca Nacional de España, M/2277, ff. 52v-54r.¹

Fuentes poéticas

Madrid. Biblioteca Nacional de España, T/55321/24.² A este ejemplar le falta la portada y la dedicatoria “a la Señora Doña Francisca Enríquez de Velasco, Dama de la Reina, Nuestra Señora”. También le faltan los folios 21-22 que son los finales.

Madrid. Biblioteca Nacional de España, T/23659.³ A este ejemplar le faltan los folios 10 y 11, en los que viene el “Entremés del Figurón”.

Los dos ejemplares pertenecen a la misma edición (Madrid: Francisco Sanz, 1699). Y ambos tienen, lógicamente, el mismo error en el folio 8, en el que repiten el número 7.

En cualquier caso, entre los dos ejemplares hacen posible que dispongamos del texto completo de la zarzuela.

Letra

<i>Todos</i>	Suba a coronarse por deidad suprema Isis soberana, milagro del desdén y la belleza.
--------------	--

* Este trabajo se inscribe dentro del Proyecto de Investigación «Digital “Música Poética”. Base de datos integrada del Teatro Clásico Español (Segunda fase)» (PID2019-104045GB-C53).

¹ Disponible en la Biblioteca Digital Hispánica, en el siguiente enlace:

<<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000201704&page=1>> [consulta 07-11-2020].

² Con fecha 07-11-2020 esta fuente aún no se halla disponible en la Biblioteca Digital Hispánica.

³ Con fecha 07-11-2020 esta fuente aún no se halla disponible en la Biblioteca Digital Hispánica.

y todos vean
cuánto importa el desdén en la hermosura;
pues así a los desdenes los dioses premian.

5

Datos musicales

Voces	4 Tiple 1°. Tiple 2°. Alto. Tenor Acompañamiento
Claves bajas	Tiples (<i>Do</i> en 1ª). Alto (<i>Do</i> en 3ª). Tenor (<i>Do</i> en 4ª) Acompañamiento (<i>Fa</i> en 4ª)
Claves	Clarín 1°. Clarín 2° (<i>Sol</i> en 2ª) Violín 1°. Violín 2° (<i>Sol</i> en 2ª) Viola (<i>Do</i> en 3ª)
Tono ⁴	5° Tono transportado, final <i>Si b</i> , armadura <i>Si b</i>

Crítica de la edición musical

Clarín 2°.

Último compás de la obra: *Do* en el manuscrito. Es un error; transcribimos por *Si* que es la nota que corresponde.

Referencia bibliográfica

El lector hallará bibliografía sobre Marcos de Lanuza en Lola JOSA y Mariano LAMBEA. “Notas para la edición de la zarzuela *Los cielos premian desdenes* de Marcos de Lanuza, Conde de Clavijo, y compositor anónimo”. En: *Diablotexto Digital*, 7 (2020), pp. 54-64.

Texto completo disponible en el siguiente enlace:

<<https://ojs.uv.es/index.php/diablotexto/article/view/16691/15498>>

[consulta 07-11-2020]

A continuación se incluye la transcripción poético-musical manuscrita de Lola JOSA & Mariano LAMBEA (5 páginas [187-191])

⁴ Para conocer el tono en el que está compuesta cada una de las piezas que conforman *Los cielos premian desdenes* hemos consultado las indicaciones que ofrece al respecto el maestro Valls en su tratado *Mapa Armónico Práctico*, donde dice lo siguiente: “Lo primero se atenderá su final en todo lo que sean misas, motetes y villancicos y en cualquiera composición, menos en los salmos y cánticos. Lo segundo se verá la apuntación de las claves, y principalmente, la del bajo, que es de la que dependen todas las demás voces, aunque esta circunstancia no es tan principal como la primera; con todo, va siempre unida a ella y rara vez se halla música que el diapason del tono sobre que está hecha no corresponda a la apuntación de las claves. En la siguiente tabla se hallarán todos los diapasones y apuntación de claves naturales, transportados y accidentales, según lo antiguo y moderno para los doce tonos, y según la opinión de Zarlino, Cerone y Kircher.”

Véase Francesc VALLS. *Mapa Armónico Práctico*. Transcripción de Mariano LAMBEA con la colaboración de Bernat CABRÉ. En: Digital CSIC, 2017, pp. 65-66. Texto disponible en el siguiente enlace: <<http://hdl.handle.net/10261/144450>> [consulta 22-11-2019].

Véase también Francesc VALLS. *Mapa Armónico Práctico*. Edición facsímil de Josep PAVIA I SIMÓ. Barcelona: CSIC, 2002, pp. 73-75 [ff. 17r-18r]).

BNE, M/2277

ff 52v-54r

L. JOSA
M. LAMBEA

Los cielos premian desdenes. Jornada segunda

27. Suba a coronarse. A4 (2)

-187-

Música: [¿Sebastián Durón?]. Texto: Marcos de Lanuza

Todos. A 4 con clarines y violines

Handwritten musical score for a vocal quartet and instrumental ensemble. The score is written in G major (one sharp) and common time (C). It consists of ten staves, each with a label on the left and musical notation on the right. The vocal parts are for Soprano (Tiple 1º), Alto (Tiple 2º), Tenor (Alto), and Bass (Tenor). The instrumental parts are for Clarinet 1º, Clarinet 2º, Violin 1º, Violin 2º, Viola, and Acoustic Guitar (Acompañamiento). The lyrics are written below the vocal staves. The score is divided into two measures by a vertical line. The first measure contains the lyrics 'Su-ba a co-ro-na-re se' and the second measure contains 'por dei-dad su-pre-ma'. The instrumental parts provide accompaniment for the vocal lines.

[Tiple 1º] Su-ba a co-ro-na-re se por dei-dad su-pre-ma

[Tiple 2º] Su-ba a co-ro-na-re se por dei-dad su-pre-ma

[Alto] Su-ba a co-ro-na-re se por dei-dad su-pre-ma

[Tenor] 8 Su-ba a co-ro-na-re se por dei-dad su-pre-ma

[Clarín 1º]

[Clarín 2º]

[Violín 1º]

[Violín 2º]

[Viola]

[Acompañamiento]

3

I- sis so- be- ra- na, mi- la- gro del des- deñ y la be- lle-

I- sis so- be- ra- na, mi- la- gro del des- deñ y la be- lle-

I- sis so- be- ra- na, mi- la- gro del des- deñ y la be- lle-

8

I- sis so- be- ra- na, mi- la- gro del des- deñ y la be- lle-

3b

6b

4

3

Handwritten musical score for a choir, featuring four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The score is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The lyrics are in Spanish.

Vocal Parts:

- Soprano (S):** 2a. Y to-dos ve-an cuán-toim-por-ta-el des-
- Alto (A):** 2a. Y to-dos ve-an cuán-toim-por-ta-el des-
- Tenor (T):** 2a. Y to-dos ve-an cuán-toim-por-ta-el des-
- Bass (B):** 2a. Y to-dos ve-an cuán-toim-por-ta-el des-

Piano Accompaniment:

- The piano part consists of two staves (right and left hand).
- The right hand features a melodic line with a trill in the first measure of the first system.
- The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Lyrics:

Y to-dos ve-an cuán-toim-por-ta-el des-

8

dén en la her-mo-su-ra; pues a-sí los des-

dén en la her-mo-su-ra; pues a-sí los des-de-nes los

dén en la her-mo-su-ra; pues a-sí los des-de-nes los

8 dén en la her-mo-su-ra; pues a-sí los des-

8

10

de- nes los dio- ses pre- mian.

dio- ses, los dio- ses pre- mian.

dio- ses, los dio- ses pre- mian.

de- nes los dio- ses pre- mian.